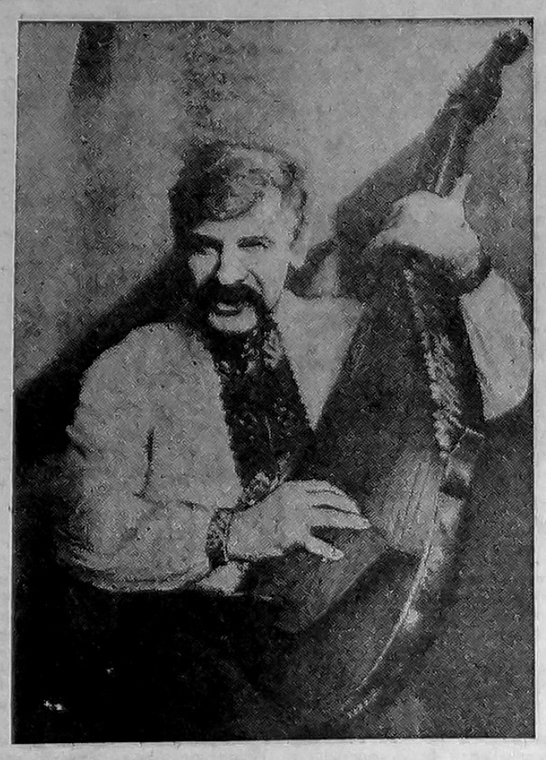

І В ЯЛТІ Є БАНДУРИСТИ

ХТО не знає в Криму (та хіба тільки в Криму!) цього чоловіка з довгими козацькими вусами, добрими, лагідними очима, в національній сорочці-вишиванці і з нерозлучною бандурою в руках?! Так. Ви не помилились. Це він, самодіяльний бандурист, майстерний виконавець українських народних дум та пісень, мешканець Ялти Остап Юркович Кіндрачук.

Уродженець Карпатських гір, він полюбив море, тривалий час працював капітаном «Комети» в Ялтинському морському порту. А весь свій вільний час присвятив грі на бандурі.

Навчившись грати у відомого ялтинського педагога Олексія Нирка, він навчив і своїх дітей. Співає сам, співають і всією сім'єю. А часто погожими літніми вечорами, коли стомлене від штормів море мирно лащиться біля ніг, Остап Юркович виходить на набережну міста-курорта і, перебираючи струни своєї незмінної супутниці-бандури, співає. Зачаровані співом, зупиняються люди, яких тут силасилленна: прибули звідусіль на відпочинок до моря. Слухають, вбираючи до серця неповторні мелодії, неповторні слова про червону калину, що похилилася в лузі, про нашу славну Україну, яка чогось зажурилася, але яку ми обов'язково розвеселимо.

Остап Юркович — неатомний збирач фольклору, знавець історії свого краю, непересічний дослідник давніх і сьогоднішніх взаємин українців та кримських татар. Результатом такої дослідницької роботи стала серія нарисів «Эшиль ада», видрукуваних в журналі «Україна». А ще в репертуарі славного кобзаря-бандуриста чимало і народних пісень та дум кримськотатарського народу, які Остап Юркович майстерно виконує мовою оригіналу.

...Бринить, рокоче бандура, срібним гірським потічком переливається задушевний голос кобзаря кримського Остапа — гідного нащадка славетного кобзаря України Остапа Вересая. Пісня українська змінюється кримськотатарською, мова українська змінюється мовою кримськотатарською.

Грай, бандуро, співай, кобзарю!

Данило КОНОНЕНКО.

НА ЗНІМКУ: бандурист Остап Кіндрачук.

Фото Олександра ШУСТА.

ПОЗДОРОВЧА УСМІШКА

З першим кроком!

ЧУТКА про те, що серед кримських газет має появитися нова посестра, яка розмовлятиме українською мовою, давно дійшла до нашого вуха, і вона нам здалася такою ж химерною, як побудова безкласового комуністичного суспільства на одній шостій земної кулі. Та ця чутка стала реальністю так несподівано і раптово, як раптово розпалася партія, що вела нас до сяючих вершин вищезгаданого суспільства.

З анкетних даних новонародженої нам відомо лише, що звати її «Кримська світлиця» і що появилася вона на світ божий напередодні 1993 року.

Дата народження дає нам підставу стверджувати, що немовлятко досить кмітливе: знало, коли народитися. Адже за одним рипом можна відзначити Новий рік, день народження, презентацію і на цьому зекономити на шампанському, білому і червоному портвейні, на чорній і червоній ікрі, на білужині і севрюжині, на бананах і баклажанах, апельсинах і мандаринах, не говорячи вже про гарячі страви, починаючи з котлет по-київськи і закінчуючи шашликами по-кримськи.

Каюся: в день презентації я не тільки не обідав, але й не снідав, щоб на банкеті набратися якнайбільше отих дефіцитних калорій. І в той час, коли голодний шлунок заволав: «давай швидше», почув приголомшливу звістку.

— Банкету не буде. Яка вже там севрюжина-білужина, коли нещасна хамса стала недосяжною.

Та грець з нею, з презентацією і шампанським. Важливо те, що процес пішов, що газета, про яку так довго говорили українці-кримчани, стала довершеним фактом.

Турбує інше. Хоч дитинча й кмітливе, але ж малюки мають звичку наслідувати дорослих. То ж, не дай бог, як наша новонароджена перейме манери отих «правд», які й слова не промовлять, щоб не збрехати, отих «днів», що чорніші ночі, отих галасливих ультрапатріотичних видань, що видають на-гора наклепи, інсинуації і ворожнечу, отих бульварних листків, що прагнуть привернути до себе увагу сумнівними анекдотами і безсумнівною порнографією.

Не посягаючи на творчий суверенітет мізкового штабу «Кримської світлиці», все ж відважусь запропонувати газеті такий пакет ідей, тем і рубрик:

«Дивлюсь я на небо, та й думку гадаю», — як прожити на мінімальну пенсію.

«Постав хату з лободи, більш в міськраду не ходи» — конструктивні поради індивідуальним забудовникам.

«Куплю тобі хатку, та ще й сіножатку, і ставок, і млинок» — про елементи гуманітарної допомоги в процесі приватизації.

«Нехай, жінко, буде мак» — про громадянську згоду і виховання поваги до думки опонента.

«Ой, що ж то за шум учинився» — офіційний відділ про висвітлення парламентських засідань.

«Сам п'ю, сам гуляю» — дискусійна трибуна завзятих прихильників перетворення Кримського півострова в абсолютно незалежний острів.

«Кину косу додолоньку, а сам піду додомоньку» — про страйк, як важливий засіб організації збирання врожаю і продажу хліба державі.

«У неділю п'ю, п'ю», «Вип'ємо, куме, ще й з понеділка» — серія науково-популярних статей дієтолога про культуру споживання мінеральної води, зокрема, «Феодосійської» і «Нафтусі».

«Як на взаємовигідній основі поміняти жінку на тютюн та люльку, а чоловіка — на цукор та тюльку» — тема економічної статті в дусі ідей основоположника бартеру гетьмана Петра Сагайдачного.

«Не жди рятунку ні від кого» — про виживання в період переходу від розвинутого соціалізму до розгнузданого капіталізму.

Цей пакет міг би бути значно вагомішим, адже всі його ідеї і теми витікають з безмежного моря народної пісенної творчості, але саме через це безмежжя ми мусимо поставити крапку, бо ж наближається дванадцята година. Як тепер не сутужно, але треба подумати й про новорічного келиха. Хай не з шампанським, а хоча б з тією рідиною, що її народні умільці гонять і в селах, і в містах, та все ж тост має бути.

Отож наближається дев'яносто третій. Ще один рік в нашій сумній історії. Були в ній і бойовий вісімнадцятий, і страшний тридцять сьомий, і рік великого перелому, і рік ще більшого голодомору, і трагічний сорок перший, і переможний сорок п'ятий, і ціла низка років, позначених датами «історичних» з'їздів ВКП(б) — КПРС.

Яким же буде рік прийдешній? Хочеться, щоб він був просто хорошим роком, без гучних епітетів. Якщо ж на роду йому написано бути історичним, то хай він увійде в історію як рік без черг. Хай залишиться лиш одна черга за «Кримською світлицею».

Що ж до самої «Світлиці», то їй ми зичимо від усього серця, окрім яскравих, глибоких, розумних матеріалів, впевнених кроків. Хай не таких карбованих, як у стройовиків з роти почесної варти, а звичайних кроків людини, яка добре знає свою мету і впевнено крокує до неї. Сьогодні «Кримська світлиця» робить перший крок, з чим ми її й поздоровляємо:

З Новим роком!
З першим кроком!

Володимир ШАХНЮК.

ПОДАРУНОК ЛЬВІВ'ЯН

З ініціативи колишнього голови Сімферопольського товариства «Просвіта» ім. Тараса Шевченка Михайла Бучинського, який нині є семінаристом-богословом, до Криму прибула з просвітницькою місією хорова група наслухачів Львівської духовної семінарії (с. Рудно). Відбулась перша зустріч з активом української громади Криму, яка приємно вразила присутніх. Гості зачарували усіх своїм співом, бездоганним володінням вокалом і хоровим мистецтвом (диригент — семінарист Володимир Модла).

Гості збираються дати кілька концертів для національних гвардійців, школярів, військовослужбовців. Передбачені виступи в Ялті, Сімферополі, Севастополі.

2 січня в бібліотеці «Дружба народів» (м. Сімферополь) о 16 годині відбудеться зустріч хору з українською громадою Криму.

Р. НОВОСАД.

СМІЙТЕСЬ НА ЗДОРОВ'Я

БЕЗСОННЯ

— Чим ви лікуєтесь при безсонні?

— Склянкою вина через кожні дві години.

— І після того засинаєте?

— Ні, але так все веселіше не спати.

ТОЧНИЙ РОЗРАХУНОК

— Скільки років твоїй дружині?

— Визначити важко, але за її словами, вона значно молодша від нашого старшого сина.

ПРИЧИНА ВЕСЕЛОСТІ

— Чому ти така весела?

— Я йду від зубного.

— Еге ж, зрозуміло, тепер зуби не болять, тому й весела!

— Ні, зуби болять, але лікаря сьогодні не було.

НОВИНА

— Чули, кумо!!

— Чула, як не чути! Все село говорить!

— Все село!

— Все, від старого до малого.

— А про що?

— Скажете, буду знати.

УТОЧНИВ

— Степане!

— Га!

— Твоя корова палить!

— Де це чувано, щоб корова палила! Ти що — здурів!

— Та ніби ні, але з твого хліва он дим валить.

ПОВАЖНА ПРИЧИНА

— Сьогодні цілий день немає нашого директора! — каже один службовець другому.

— Захворів!

— Не він, а його водій.

З Різдвом Христовим!

ХРИСТИЯНИ усього світу справедливо кажуть, що Різдво Христове і Великдень (Паска) найкраще святкують українці. Але не всі знають, чому це так.

Загляньмо у далеке-далеке минуле. Прадавні предки Подніпровщини були дуже щирими землеробами і любили щорічно відзначати свої успіхи у формі веселих і розкішних свят. До кожного з них складали різні молитви, пісні, влаштовували ігри та забави, шили одяг, готували страви.

Радістю від зробленого і мріями про все найкраще, що було у житті, проймалися усі люди, котрі жили на цій землі, від найменших до найстарших. Погляньмо, як відзначали народження домашніх тварин. Як правило, вони з'являлися на світ наприкінці грудня і на початку січня. Відразу на перші дні їх заносили у теплу хату. Ці живі «забавки» були особливо цікаві маленьким дітям. Вони їм прищеплювали любов і ласку до тваринного світу. Робили дітей щирими, обережними, добрими і турботливими господарями, ще змалку. Дорослі господарі часто запрошували у гості своїх друзів і влаштовували святкові прийоми за здоров'я новонароджених. Це єднало людей і робило їх доброзичливими. Як бачите, свята на честь народження нового життя виникли на Україні ще задовго до народження Ісуса Христа. Тому, після хрещення Київської Русі-України 988 року, час народження Ісуса Христа співпав із найкращими традиціями наших предків. Знаючи це, ми ще краще розуміємо й те, чому Різдвяні свята відзначають протягом двох середніх тижнів січня, починаючи зі Святвечора 6 числа.

СВЯТИЙ ВЕЧІР

Усі члени сім'ї до цього свята готуються заздалегідь. Господарі прибирають подвір'я, стайні, сільськогосподарський реманент... Діти повторюють і вивчають нові колядки, щедрівки, підбирають собі одяг і взуття. Найбільше клопоту мають матері. Вони мусять приготувати 12 смачних пісних страв (це ж останній день посту), які б відтіняли особливості кожного місяця року. Це голубці, вареники, пиріжки, смажена риба, гриби, узвар з лапшою, печена картопля, вінегрет, салат, квасоля з цибулькою та олією... Найголовніша зі страв — це кутя. Її варять з битої пшениці, заправляють тертим маком, товченими горіхами і солодять пахучим медом.

Усі роботи і приготування слід обов'язково закінчити до заходу Сонця, аби Бог допомагав протягом року вчасно завершувати всі роботи в полі і вдома. При заході Сонця засвічують три свічки на спеціальному підвічнику «Трійця», або ж ставлять їх в круглу хлібину. У давнину було звичаєм під скатертину настеляти трохи сіна. Коли уже все було приготовлено, в хату вносили новонароджених тваринок. Сім'я стає навколо столу і проголошує молитву «Богородице Діво».

Після вечері сім'я разом проспівує колядку і тільки потім виходить з-за святкового столу.

Йосафат ГАРМАТЮК

КОЛЯДКА

По всьому світу стала новина:
Діва Марія Сина зродила,
В яслах положила,
Сіном притрусила
Господнього сина.

Діва Марія Бога просила:
«В що ж би я сина свого сповила!
Ти, небесний Царю, зішли свої дари
Цього дому господарю».

Зійшли ангели з неба до землі,
Принесли дари Діві Марії:
Три свічі воскові ще й ризи шовкові
Ісусові Христові.

Прийшли три царі з східної землі,
Принесли дари Діві Марії.
Покірно складають і поклін віддають
Ісусові Христові.

Ой, засіяла звізда на небі,
Прийшли Ангели до Діви Марії,
Співають їй пісні, Господній Невісті
І радість приносять.

Редакція щиро дякує усім добрим людям, хто брав участь у підготовці першого номера «Кримської світлиці» та вирішенні наших організаційних питань: директору видавництва «Таврида» М. М. Невзорову, директору підприємства «Кримсоюздрук» Г. Д. Крюченко, відповідальним працівникам ВО «Кримзв'язок» О. П. Щербак, В. В. Яйнній, художникові М. Ю. Семашину, а також поліграфістам В. С. Задворнову, П. В. Парасуньку, В. С. Єрьоміну, Т. С. Сацюк, Н. П. Федько, В. Ф. Арсент'єву, О. П. Максимовій, Н. М. Орловій.

ЧЕТВЕР
31 ГРУДНЯ

«ОСТАНКІНО»-1

5.00 — Новини.
5.20 — Ранкова гімнастика.
5.30 — Ранок.
7.45 — Фірма гарантує.
8.00 — Новини.
8.20 — «Епізоди». Концерт.
8.40 — Кідді-відді.
8.55 — «Дванадцять місяців». 1 серія.
10.10 — Клуб мандрівників.
11.00 — Новини.
11.20 — «Д'Артаньян и три мушкетери». 3 серія.
12.30 — «Прощай, філософія». Про Б. Пастернака.
13.05 — «Іронія долі, або З легким паром». Художній телефільм.
16.10 — „До 16 і старше.
16.50 — Прес-експрес.
17.00 — Новини.
17.25 — Мультфільм.
17.35 — Музика в ефірі.
18.50 — «Повернення в Едем». (Австралія).
19.40 — На добраніч, діти!
19.55 — Реклама.
20.00 — Новини.
20.40 — Лотто «Мільйон».
21.10 — М. Задорнов. «В кожнім жарті є доля... жарту».
22.20 — Новорічна ніч-93.
2.50 — Сно-бачення.

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

8.00 — УТН.
8.10 — Музична казка Нового року.
8.40 — Мультфільм.
9.00 — «Поцілунок феї». Фільм-балет.
9.45 — «Незвичні перетворення». Вистава.
10.30 — «Гум-гам». Художній фільм.
11.40 — «Пікова дама».
13.10 — «Бодетаун». 35 серія.
13.35, 16.00 — УТН.
16.05 — Мультфільм.
17.05 — «І музика мене зачарувала».
17.50 — «Тримайсь, козаче». Худ. фільм.
19.00 — «З Новим роком!» Виступ Голови Верховної Ради Криму М. В. Багрова.
19.10 — Мультфільм.
19.30 — Молодіжна програма.
20.30 — Наша мова.
21.00 — Дніпро.
20.45 — На добраніч, діти!
21.35 — Телегра «Кінопроба».
22.35 — З Новим роком. Естрадна програма.
23.55 — Поздоровлення українському народові.
0.05 — Ніч в колі «зірок».
3.05 — Мультфільм для дорослих.
4.00 — Супергість: ДДТ.

КАНАЛ «РОСІЯ», ДРУГА ПРОГРАМА УТ

7.00 — Вісті.
7.25 — Час ділових людей.
755 — Гуффі-гейм3.
8.45 — Студія «Рост».
9.15 — Ретро. «Композитор І. Дунаєвський: життя, пісні, доля».
10.15 — Новорічний дайджест-92.
1100 — «Нейлонова ялинка». Худ. фільм. 2 серія.
12.15 — Співає Ігор Корнелюк.
12.55 — ТІНКО.
13.00 — Вісті.
13.25 — Новорічний огляд.
14.30 — Київська панорама.
15.00 — Бумеранг.
16.00 — Згадуючи Анну Герман.
16.30 — Майстри. «Я щасливець». Г. Менглет.
17.30 — Операція «Моцарт». 4 серія.
18.00 — Візитка.
18.05 — Мультфільм.
19.00, 20.00, 23.15 — Хіт-ріх.
19.30 — СІТ-3.
19.40 — Візитка.
20.30 — Браво, Дєточкін?
20.40 — «Красуня». Художній фільм (США).
22.30 — СІТ-3.
22.40 — Правекс.
22.55 — Як живеш, КВК?
23.10 — Вас вітає Градобанк.
23.45 — Усі і ми. З Новим роком.
23.55 — З Новим роком. Поздоровлення українському народові.
0.20 — Джентльмен-шоу.
0.30 — Клуб ілюзіоністів.
1.00 — Ніч детектива. «Червона маска смерті». Худ. фільм (США).
2.30 — Мультфільм для дорослих.
2.50 — Екзотика.

П'ЯТНИЦЯ
1 СІЧНЯ

«ОСТАНКІНО»-1

7.35 — «Містер Крюгер і Різдво». Зимова казка.
8.05 — Мультфільм.
8.15 — Усі люблять цирк.
9.00 — «Дванадцять місяців». 2 серія.
10.20 — На балу у Попелюшки.
11.30 — Пані Фортуна.
12.10 — Новорічне поздоровлення з Відня.
14.30 — Новини.
14.55 — «Мушкетери після двадцятилітньої перерви». 1 серія.
16.00 — Конкурс краси собак.
16.35 — «Любов з першого погляду». Міжнародний випуск.
17.10 — Мультфільм.
17.20 — Марина Миронова: вчора, сьогодні, завтра.
18.10 — Поле чудес.
19.40 — На добраніч, діти!
19.55 — Реклама.
20.00 — Новини.
20.40 — Хіт-парад «Останкіно».
23.00 — Новини.
23.25 — ВіД представляє.
23.55 — Прем'єра мультфільму для дорослих «Енеїда».

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

8.00 — УТН.
8.10 — Мультфільм.
9.10 — Старовинні романси.
9.35 — Танго, танго, танго. Балет на льоду.
10.05 — Цирк.
11.00 — Співає група «Соколи».
11.35 — «Бодетаун». 36 серія.
12.00 — УТН.
12.10 — М. Зощенко. «Веселість нас ніколи не залишала». Телевистава.
12.50 — «Капітан Крокус і таємна маленьких заколотників». Худ. фільм.
13.50 — Сад, город.
14.05 — «Снігова королева». Вистава.
15.05 — Розважальна програма.
16.05 — Мультфільм на замовлення.
17.05 — Естрадний калейдоскоп.
17.35 — Фант-лото «Надія».
19.00 — УТН.
19.20 — «Новорічне мереживо». Муз. фільм.
19.55 — Яблуко спокуси.
20.45 — На добраніч, діти!
21.00 — УТН.
21.20 — Щедрий вечір.
22.35 — «Роман з каменем». Худ фільм (США).
0.15 — УТН.
0.25 — Нон-стоп рандеву.
1.55 — Фантон.

КАНАЛ «РОСІЯ», ДРУГА ПРОГРАМА УТ

7.00 — Вісті.
7.20 — Реклама.
7.25 — «Чарівне кільце». Вистава.
8.15 — Ретро-шлягер.
8.50 — «Свято Нептуна». Худ. фільм.
9.35 — «Жіноча астрологія, або Хто стріляв в майора Проніна».
10.20 — Міс «Америка-92».
11.50 — «Чорний принц Аджуба». Худ. фільм. 1 серія.
13.00 — Вісті.
13.25 — «Чорний принц Аджуба». 2 серія.
14.30 — Фарс-мажор.
15.00 — Балет-відео. А. Адан. «Жізель».
16.35 — Мульті-пульті.
16.55 — «Операція «Моцарт». 5 серія.
17.25 — Телефільм.
17.35 — Яхад.
17.55 — «Різдвяна зоря». Худ. фільм. 2 серія.
18.45 — Новорічний пиріг.
18.55 — Реклама.
19.00 — Київська панорама.
19.25 — «Ціна скарбів». Худ. фільм.
21.00 — К-2 представляє.
21,55, 22.20 — Реклама.
22.00 — Вісті.
22.25 — «Згадаймо молодість, або Тетяна, чи пам'ятаєш ти дні золоті...» До 70-річчя В. Брунова.
23.55 — Тихий дім.

СУБОТА
2 СІЧНЯ

«ОСТАНКІНО»-1

7.00 — Новини.
7.20 — Ранкова гімнастика.
7.30 — Спорт-шанс.
8.00 — «Марафон-15» — малюкам.
8.25 — Еко.
8.40 — Центр.
9.00 — Музичний круїз.
9.30 — Діло.
10.00 — Бумеранг.
10.30 — Суботній автограф.
11.00 — Медицина для тебе.
11.40 — «АБВГД ЛТД». 11 серія.
12.10 — Фільми нашої пам'яті. «Дівчата».
13.50 — Технодром.
14.00 — Новини.
14.20 — «Мушкетери після двадцятилітньої перерви». 2 серія.
15.35 — Ультра-сі.
16.35 — Червоний квадрат.
17.15 — «Олівер». Худ. фільм. (США).
19.40 — На добраніч, діти!
19.55 — Реклама.
20.00 — Новини.
20.40 — Новорічний вечір в Клубі Веселих і Кмітливих.
22.40 — Автогонки «Париж — Дакар».
23.00 — Новини.
23.20 — Хіт-топ-шоу «50×50».

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

8.00 — УТН.
8.10 — Ритмічна гімнастика.
8.30 — «Білосніжка і семеро гномів». Вистава.
10.15 — Телетехнотека.
10.35 — День артиста цирку.
11.40 — Стародавні мініатюри.
12.00 — Казки Лапландії.
13.15 — УТН.
13.45 — Муз. фільм.
14.25 — Доброго вам здоров'я.
14.55 — Менора.
15.55 — Живе слово.
16.25 — Вервиця.
16.55 — «Кругосвітня подорож Віллі Фога». 21 і 22 серії.
17.50 — Плеяда.
19.00 — УТН.
19.10 — Сонати, романси й вальси.
19.40 — «Бодетаун». 33 і 34 серії.
20.25 — Наша мова.
20.45 — На добраніч, діти!
21.00 — Дніпро.
21.40 — «Король Генріх V». Худ. фільм (Англія).
23.55 — УТН.
0.05 — Артмайдан.

КАНАЛ «РОСІЯ», ДРУГА ПРОГРАМА УТ

7.00 — Вісті.
7.25 — Віч-на-віч при свідках: Лора Квінт.
8.00 — Мульті-пульті.
8.20 — Сімейні зустрічі.
9.15 — Тезки-шоу.
10.00 — Непізнаний Всесвіт.
11.00 — «Казка мандрів». Худ. фільм.
12.40 — Хор ангелів.
13.00 — Вісті.
13.25 — «Бурда моден» пропонує...
13.55 — «Дораемон». 16 серія.
14.10 — Сам собі режисер.
14.55 — «Багряна трава». Кіно-комедія.
15.55 — Футбол без меж.
16.50 — «Операція «Моцарт». 6 серія.
17.20 — Мульті-пульті.
17.40 — Вустами немовляти.
18.15 — Мульті-пульті.
18.30 — Аркадій Арканов з друзями і для друзів.
18.45 — Київська панорама.
19.00 — Візитка.
19.05 — Мультфільм.
19.30 — СІТ-3.
19.40 — Природа Америки.
20.05 — Хіт-рік.
20.40 — «3×200».
20.55 — Візитка.
21.00 — «Індіана Джонс». Худ. фільм.
22.30 — СІТ-3.
22.40 — Вінер.
22.50 — Субота... Вечір...
23.20 — Вінер.

НЕДІЛЯ
3 СІЧНЯ

«ОСТАНКІНО»-1

6.20 — Новини.
6.35 — Ранкова гімнастика.
6.45 — Тираж «Спортлото».
7.00 — Час сили духу.
8.00 — Мультфільм.
8.30 — Пою усі вдома.
9.00 — Ранкова зоря.
9.50 — «Червона квіточка».
11.05 — Грає П. Нерсесян.
11.15 — Минувшина.
1155 — «АБВГД ЛТД». 12 серія.
12.25 — Мультфільм «Піф і Геркулес».
12.35 — «Підводна одісея команди Кусто».
13.25 — «Ермітаж». Фільм 1.
14.00 — Новини.
14.20 — «Мушкетери після двадцятилітньої перерви». 3 серія.
15.35 — Живе дерево ремесел.
15.40 — Максима.
16.10 — Панорама.
16.50 — Мультфейєрверк.
17.45 — Новини.
18.00 — Неперевершена сімка.
18.55 — Кіноафіша.
19.30 — «Бенкети Валтасара, або Ніч зі Сталіним». Худ. фільм.
20.55 — Реклама.
21.00 — Підсумки.
21.45 — Спортивний уїк-енд.
22.00 — «Ширше коло». Новорічна програма.

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

8.00 — УТН.
8.10 — Ритмічна гімнастика.
8.30 — Недільним ранком.
9.30 — Відеофільм «НЛО: з 1908 року».
10.20 — Твори С. Рахманінова.
10.40 — Для дітей. «Дикі лебеді». Худ. фільм.
12.05 — «Дунай, Дунай». Телефільм.
12.55 — УТН.
13.05 — Ту-ту кафе.
13.50 — Село і люди.
14.35 — «Народжена сонцем». Теленовела.
15.15 — Честь маю.
16.15 — Свічадо.
17.00 — Клас-юніор-бізнес.
18.15 — УТН.
18.25 — «Хай щастить». Новорічні привітання.
19.50 — «Бодетаун». 35 і 36 серії.
20.35 — Мультфільм.
21.05 — «Короткий фільм про вбивство».
22.30 — Тиждень.
23.00 — Нон-стоп-рандеву.

КАНАЛ «РОСІЯ», ДРУГА ПРОГРАМА УТ

7.00 — Вісті.
7.30 — Очима фірми «Жілетт».
8.00 — Наш сад.
8.30 — Різдвяні колядки.
9.00 — «Старий млин». 2 випуск.
9.30 — «Пригоди в королівстві».
10.00 — Ати-бати...
10.30 — Телекросворд.
11.00 — Познер і Донах'ю.
11.30, 12.30 — Ж.-Б. Мольєр. «Скупердяй». 1 і 2 серії.
13.00 — Вісті.
14.35 — Кращі гравці НБА.
15.35 — Натура, що віддається.
16.35 — «Операція «Моцарт». 7 серія.
17.05 — Казковий світ Уолта Діснея.
18.45 — Лицем до столиці.
19.00 — Візитка.
19.05 — Мультфільм.
19.30 — СІТ-3.
19.40 — Романтична хвиля.
20.10 — Сиди і дивись.
20.40 — Ворота.
20.55 — Візитка.
21.00 — «Білий палац». Худ фільм (США).
22.30 — СІТ-3.
22.40 — Візитка.
22.45 — Мої друзі.

Засновники: Всеукраїнське товариство «Просвіта» імені Тараса Шевченка, Кримська організація Спілки письменників України, трудовий колектив редакції.

Редакція не завжди поділяє думки авторів публікацій. Рукописи не рецензуються і не повертаються. Матеріали обсягом понад 1 друкований аркуш не розглядаються.

Реєстраційне свідоцтво КП № 844. Індекс 30553. Видавництво «Таврида».

Листи просимо надсилати за адресою: 333034, м. Сімферополь, 34, поштова скринька № 972.

Головний редактор Олександр КУЛИК